

此页由香港、澳门和台湾地区居民填写

(For persons from Hong Kong, Macao and Taiwan)

	第一人 (户主)	第二人	第三人	第四人
<b>R9. 过去六个月回港、澳、台 居住时间</b>				
1. 一个月以下	1.	1.	1.	1.
2. 一至三个月	2.	2.	2.	2.
3. 三个月以上	3.	3.	3.	3.
4. 未回	4. <input type="checkbox"/>	4. <input type="checkbox"/>	4. <input type="checkbox"/>	4. <input type="checkbox"/>
由15岁及以上有工作的香港、澳门和台湾地区居民填写				
<b>R10. 行业</b>				
01. 农、林、牧、渔业	01.	01.	01.	01.
02. 采矿业	02.	02.	02.	02.
03. 制造业	03.	03.	03.	03.
04. 电力、燃气及水的生产和供应业	04.	04.	04.	04.
05. 建筑业	05.	05.	05.	05.
06. 交通运输、仓储和邮政业	06.	06.	06.	06.
07. 信息传输、计算机服务和软件业	07.	07.	07.	07.
08. 批发和零售业	08.	08.	08.	08.
09. 住宿和餐饮业	09.	09.	09.	09.
10. 金融业	10.	10.	10.	10.
11. 房地产业	11.	11.	11.	11.
12. 租赁和商务服务业	12.	12.	12.	12.
13. 科学研究、技术服务和地质勘查业	13.	13.	13.	13.
14. 水利、环境和公共设施管理业	14.	14.	14.	14.
15. 居民服务和其他服务业	15.	15.	15.	15.
16. 教育	16.	16.	16.	16.
17. 卫生、社会保障和社会福利业	17.	17.	17.	17.
18. 文化、体育和娱乐业	18.	18.	18.	18.
19. 公共管理和社会组织	19.	19.	19.	19.
20. 国际组织	20. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	20. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	20. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	20. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<b>R11. 职业</b>				
1. 企业、事业单位负责人	1.	1.	1.	1.
2. 专业技术人员	2.	2.	2.	2.
3. 办事人员和有关人员	3.	3.	3.	3.
4. 商业、服务业人员	4.	4.	4.	4.
5. 农、林、牧、渔、水利业生产人员	5.	5.	5.	5.
6. 生产、运输设备操作人员及有关人员	6.	6.	6.	6.
7. 不便分类的其他从业人员	7. <input type="checkbox"/>	7. <input type="checkbox"/>	7. <input type="checkbox"/>	7. <input type="checkbox"/>

申报人签字：  
Signature of respondent

普查员签字：  
Signature of enumerator

填报日期： 11 月 日  
Date:

## 第六次全国人口普查表短表(供港澳台和外籍人员使用) Questionnaire for Residents from Hong Kong, Macao, Taiwan and from Foreign Countries

中国政府决定进行第六次全国人口普查  
人口普查标准时点为2010年11月1日零时  
我们将对您普查表中填写的信息给予  
保密，敬请合作。

The Chinese government decides to  
conduct the 6<sup>th</sup> national population  
census, with 0 hour 1 November 2010  
as reference time.

Information you provide will be kept  
confidential.

Your cooperation is highly appreciated.

表 号：R 6 0 3 表  
制定机关：国 家 统 计 局  
国务院第六次全国人口普查办公室  
批准文号：国 发 [ 2 0 0 9 ] 2 3 号  
有效期至：2 0 1 0 年 1 2 月

Form No. R 603  
Form issued by: National Bureau of Statistics  
Office of the State Council for the  
Sixth National Population Census

Approve No. [2009] 23

Valid until: Dec. 2010

本户地址和地址码 Address of this household and Address code :

\_\_\_\_\_省 (自治区、直辖市) Province (autonomous region, municipality)

\_\_\_\_\_地 (市) Prefecture (city)

\_\_\_\_\_县 (市、区) County (city, district)

\_\_\_\_\_乡 (镇、街道) Town (township, street)

\_\_\_\_\_普查区 Enumeration area

\_\_\_\_\_普查小区 Enumeration block

\_\_\_\_\_户编号 Household No.

	第一人 (户主) Person 1 (Head of household)	第二人 Person 2	第三人 Person 3	第四人 Person 4
R1. 姓名Name				
R2. 与户主关系 Relationship to the head of household				
1. 户主 Head of household	1.			
2. 配偶 Spouse	2.	2.		
3. 子女 Child	3.	3.	3.	3.
4. 父母 Parent	4.	4.	4.	4.
5. 祖父母 Grand parent	5.	5.	5.	5.
6. 孙子女 Grand child	6.	6.	6.	6.
7. 兄弟姐妹 Brother or sister	7.	7.	7.	7.
8. 其他 Others	8.	8.	8.	8.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R3. 性别Sex				
1. 男 Male	1.	1.	1.	1.
2. 女 Female	2.	2.	2.	2.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R4. 出生年月 Date of birth	____年Year ____年Year ____月Month	____年Year ____年Year ____月Month	____年Year ____年Year ____月Month	____年Year ____年Year ____月Month
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
R5. 来大陆或来华目的 Purpose for staying in mainland of China				
1. 商务 Business	1.	1.	1.	1.
2. 就业 Work	2.	2.	2.	2.
3. 学习 Study	3.	3.	3.	3.
4. 定居 Settlement	4.	4.	4.	4.
5. 探亲 Visiting relatives	5.	5.	5.	5.
6. 其他 Others	6.	6.	6.	6.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	第一人 (户主) Person 1 (Head of household)	第二人 Person 2	第三人 Person 3	第四人 Person 4
R6. 已在大陆或在华居住 时间 Duration of stay in mainland of China				
1. 三个月以下 Less than 3 months	1.	1.	1.	1.
2. 三个月至半年 3-6 months	2.	2.	2.	2.
3. 半年至一年 6-12 months	3.	3.	3.	3.
4. 一年至两年 1-2 years	4.	4.	4.	4.
5. 两年至五年 2-5 years	5.	5.	5.	5.
6. 五年以上 More than 5 years	6.	6.	6.	6.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R7. 受教育程度 Educational attainment				
1. 未上过学 No schooling	1.	1.	1.	1.
2. 小学 Primary school	2.	2.	2.	2.
3. 初中 Junior middle school	3.	3.	3.	3.
4. 高中 Senior middle school	4.	4.	4.	4.
5. 大专 Junior college	5.	5.	5.	5.
6. 大学本科 University	6.	6.	6.	6.
7. 研究生 Graduate school	7.	7.	7.	7.
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
R8. 身份或国籍 Citizenship				
1. 香港居民 Hong Kong resident	1.	1.	1.	1.
2. 澳门居民 Macao resident	2.	2.	2.	2.
3. 台湾地区居民 Taiwan resident	3.	3.	3.	3.
4. 外国人Foreigner 7	4. 7	4. 7	4. 7	4. 7
国籍 Country _____	国籍 Country _____	国籍 Country _____	国籍 Country _____	国籍 Country _____
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>